



# Mayahuel



FICCG | 29

Festival Internacional  
de Cine en Guadalajara  
Film Festival - México

Sábado 29 de marzo de 2014

Año 7 Número 9



**FICCG**  
**PRESENTA**  
**ITALIA**  
**INVITADO DE HONOR 2015**





## Tomas

►  
Entrega de Premios Paralelos.  
Foto: Natalia Fregoso



▼  
Encuentro con Creadores - Pablo Giorgelli, director.  
Foto: Bernardo de Niz

►  
El director de la película *L'arbitro*, Paolo Zucca.  
Foto: Bernardo De Niz



directorio 

**UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA** • Rector General: Mtro. Itzcóatl Tonatiuh Bravo Padilla • Vicerrector Ejecutivo: Dr. Miguel Ángel Navarro Navarro • Secretario General: Mtro. José Alfredo Peña Ramos • Presidente del Patronato del Festival Internacional de Cine en Guadalajara: Lic. Raúl Padilla López • Director del Festival Internacional de Cine en Guadalajara: Iván Trujillo • Coordinador General de Comunicación Social: Mtro. Everardo Partida Granados • Coordinador de La gaceta de la Universidad de Guadalajara / Mayahuel: Mtro. José Luis Ulloa Luna • Coeditor: Alberto Spiller: alberto.spiller@redudg.udg.mx • Coeditor adjunto/Corrección: Víctor Manuel Pazarín: victormanuelpazarin@hotmail.com • Responsable de Imagen y Diseño: Fabricio Pacheco • Diagramación: Diana Puig Valenzuela • Jefe de cierre: Fernando Ocegueda Luna.

**29 Festival Internacional de Cine en Guadalajara**  
Film Festival • México



# FUTBOL DE PROVINCIA

ALBERTO SPILLER

El *calcio*, se sabe, en Italia es mucho más que un juego. Y no sólo porque, como se dice con románticas frases trilladas, es una pasión, casi una fe; o, para otros, un negocio, un enorme circo mediático. El futbol en Italia es un *modus vivendi*, es, con la política, lo de que se habla en los bares, en las calles, en la iglesia, en la mesa y en los medios. Es un deporte que, te guste o no, tendrás que jugar en algún momento de tu vida, aunque sean nomás unas cuantas patadas a un balón “Tango” en la playa. Pero hay una contraparte. Como faceta fundamental de la vida del Bel paese, es normal que también el *calcio* sea tocado por uno de los mayores males que aquejan a la vida pública italiana: la corrupción.

La película del director italiano Paolo Zucca que se proyectará esta noche en la ceremonia de clausura del FICG —y que es un primer atisbo de lo que presentará Italia en la próxima edición como país invitado— habla un poco de todo eso: la rivalidad futbolística en un remoto pueblo de Sardegnia, la forma en que la vida provinciana gira en torno a ese deporte, de egos y patadas, amores y vendettas y, obviamente, de corrupción. Y qué mejor que situar en el centro de estas historias, a veces dramáticas en otras grotescas, al personaje quizás más temido y odiado por jugadores y tifosi: el árbitro.

*L'arbitro* nació inicialmente en 2007 como cortometraje, y ganó el David de Donatello en su categoría en la Muestra Internacional de Cine de Venecia. Debido al éxito, Zucca decidió convertirlo el

año pasado en largometraje, que narra las vicisitudes del *Atletico Pabarile*, equipo sotanero de la tercera categoría —la más baja de Italia— y de su rivalidad con el *Montecrastu*, equipo de un pueblo vecino guiado por un arrogante hacendado, que logra humillarlo cada que se encuentran. Pero el regreso de Matzuzi, paisano emigrado en Argentina, cambiará la suerte del *Atletico*, que logra escalar posiciones en la tabla del torneo. El ascenso del equipo se desarrolla a la par de la drástica caída de Cruciani quien, de árbitro internacional en la cúspide de su carrera, será castigado por un caso de corrupción y enviado en el inframundo de la tercera categoría.

Alrededor de la rivalidad futbolística, Zucca cuenta historias ligadas a la realidad de la provincia de Sardegnia, al catolicismo, al amor de un jugador por la hija de su entrenador, una faida —populares riñas violentas y familiares— entre dos primos, o la forma en que el entrenador-hacendado explota a sus peones.

Un retrato escueto y dramático, pero también irónico, de un pueblo que vive de futbol, de hablar de futbol, y del campo, donde hay que cruzar cementerios para llegar a las canchas, los caballos entran en los bares y los jugadores se emborrachan antes del partido frente al público.

La escenificación tiene un dejo de la influencia de Fellini, con actuaciones exageradas, rostros grotescos y el uso del dialecto, con personajes lejos de la épica pero cercanos al corazón, sencillos, como la elección del director de describir la corrupción que afecta al *calcio*, no en las ciudades o en los palacios donde se toman las decisiones, sino en un pequeño pueblo, de una pequeña y olvidada provincia. ☼

Proyección  
19:00 horas

*The Referee /L'arbitro.*  
Dir. Paolo Zucca,  
Italia, 2013.  
Marzo 29, Auditorio Telmex.

## UN FESTIVAL FIRME

JULIO RÍOS

Nueve intensos días de actividades en la edición 29 del Festival Internacional de Cine en Guadalajara dejan un grato sabor de boca entre los participantes de este espacio de diversidad, apertura y vinculación para la comunidad cinematográfica. Directores, asistentes y organizadores, coincidieron en que este festival avanza y se consolida en la mayoría de sus renglones.

“Estoy muy satisfecho, muy contento. Hemos tenido un Festival con una programación espléndida, tanto en las películas de competencia como en las películas de galas. Y queda claro que es internacional totalmente, porque tenemos diversidad de todos los países, pero también queda claro que nuestro primer objetivo es promover el cine mexicano”, señaló el director del FICG, Iván Trujillo Bolio.

Trujillo resumió que ve un festival muy consolidado y firme hacia el futuro. Y agregó: “Estamos con Mezcal, con Maguey funcionando muy bien, cada vez mejor, y esto se conservará. En general en cada uno de los rubros se avanzó, hubo más espectadores que el año anterior y lo que más hubo fue un orgullo de Guadalajara por tener este Festival”.

Recordó que para el año próximo toca el turno a la cinematografía pujante de Italia, país que acaba de ganar el Oscar a la mejor película extranjera con *La Grande Bellezza*. Al existir muchos fans del cine italiano se augura otro éxito rotundo.

Por su parte, el director, escritor y productor Javier Morett, resaltó la apertura y la incorporación de espacios relevantes para el desarrollo del cine Iberoamericano.

“Pero para el cine mexicano es muy importante esa vinculación y el gran espacio es Guadalajara. Que el festival le haya dado espacio importante a una reunión de documentalistas mexicanos, se convierte en algo interesante, porque en esta reunión hubo documentalistas de 25 estados donde se están generando propuestas muy importantes para desarrollo del género, que es el en que más está aportando al cine mexicano y al cine mundial”, apuntó.

Milagros González, quien coordinó el stand de Cinema Chile comentó que los casi treinta integrantes de esta delegación se fueron muy contentos con los resultados del festival. “Hemos tenido un muy buen acercamiento con los productores, directores y el mercado en general. Fue estupendo”

Gabriel Retes, director de legendarios filmes como *El Bulto* y *Chin Chin el Teporocho*, y asiduo asistente al festival, consideró que cada edición supera a las anteriores y la de 2014 no fue la excepción.

“Se ha perfeccionado la mecánica, el trato a los invitados, la selección de las películas es sensacional y todo lo que he visto es de un nivel encomiable, y me encanta esta ciudad, este festival. De aquí han salido ocho películas más a diversos festivales, aquí han nacido, se han visto en primera exhibición. Veo muchos jóvenes, me gusta que se haya diversificado, que esté el Doculab, y me encanta toda esta capacitación y retroalimentación entre jóvenes y realizadores consolidados”.

Y sobre la presencia de Italia, el maestro Retes sentenció: “¡Será sensacional! Dejaré de ser Retes y me voy a poner Balzaretti... es mi segundo apellido” ☼





MEZCLARNOS  
SIEMPRE TRAJO  
CONSECUENCIAS

—CRÓNICA—  
·DE·


# castas

ESTRENO 3 DE ABRIL  
23:00 HORAS

SERIE ORIGINAL DE CANAL ONCE  
DIRIGIDA POR  
DANIEL  
GIMÉNEZ CACHO


 canal  
once

 /CRONICADECASTASTV  @CRONICADECASTAS



**chai**  
café + comida + bebidas + revistas

**chai.com.mx**

 chaikfe  
 @chaikfe

*Estilo!!*



# CHRISTIANE PELCHAT MÉXICO-QUÉBEC

KARINA ALATORRE

Hay un antes y un después —por el Festival Internacional de Cine en Guadalajara— en la relación de cooperación cinematográfica entre Québec y México. Así lo considera Christiane Pelchat, delegada en nuestro país de esta provincia canadiense.

La diplomática manifestó que la participación de Québec como invitado de honor del FICG, traerá grandes beneficios para la industria cinematográfica de su comunidad y permitirá que más películas lleguen a las pantallas mexicanas, lo que ha impulsado una nueva era en la relación de trabajo entre México y Québec.

“Creo que esto va a significar más proyectos en conjunto, más presencia del cine de Québec en México, vamos a fortalecer nuestros lazos”.

La delegada afirma que el cine de ambos espacios geográficos tiene un punto en común, que es el sentido humano que los cineastas imprimen en sus proyectos.

“Estoy muy contenta porque Québec también es de los indígenas, y el FICG fue una gran ventana para que el cine sobre nuestros pueblos aborígenes y el cine hecho por ellos se mostrara en sus pantallas”.

La hospitalidad de Guadalajara no se limitó al comité organizador del festival, opina Pelchat, sino que el público que acudió a la selección del invitado de honor dio “una respuesta increíble”.

“Nos dimos cuenta sobre todo con la película *Gabrielle*, en la inauguración, yo había oído tanto de este filme, de los personajes, de los actores, así que en verdad estuve muy, muy emocionada por la respuesta”.

Más de un año les llevó planear su programación como invitado de honor, lo cual terminó siendo, en palabras de la delegada, “una participación extraordinaria

y satisfactoria”, en la que el FICG rebasó todas sus expectativas.

“Tengo que agradecer a todos los organizadores del festival, empezando por el señor Raúl Padilla, al director Iván Trujillo, y cada uno de los elementos que hacen posible el festival, todos fueron increíblemente amables”.

Y agrega: “Estoy enterada de que se concretó una coproducción, pero estoy segura de que serán muchas más las que se concreten en este festival”.

Otro motivo de satisfacción para la delegación quebequense es representado por el papel que desempeñaron sus mujeres cineastas, quienes participaron en un encuentro en el que se discutieron las dificultades

que el género femenino enfrenta en la industria cinematográfica.

“Representó un momento fuerte para las mujeres, ya que los organizadores del FICG aceptaron abrir un espacio para las cineastas de Québec en conjunto con la asociación de mujeres en cine y televisión de México”.

En las diferentes sedes del Festival se proyectaron 67 filmes del cine hecho en esta provincia, cuya delegación estuvo integrada por 40 miembros de la industria cinematográfica quebequense, entre directores, realizadores, actores, críticos, productores, entre otros.

“Fue un honor estar involucrados en cada sección importante que se desempeña dentro del festival. Tuvimos presencia en los jurados, como Denis Robert, una gran productora de Québec, quien produjo la única película canadiense que ha logrado un Óscar, *Les Invasions Barbares*”.

También se dijo agradecida por el homenaje en forma de retrospectiva que el FICG hizo en honor de Denise Côté, en la que se proyectó una amplia selección de su obra, que consta de 8 largometrajes y 60 cortometrajes. ☼



## PROYECCIÓN



**MARZO 29**  
21:15 hrs.

**SARAH PRÊFÈRE LA COURSE / SARAH PREFERS TO RUN**

Dir. Chloé Robichaud, Canadá, 2013. Cinépolis Centro Magno 10.



**MARZO 29**  
15:30 hrs.

**L'AUTRE MAISON / ANOTHER HOUSE**

Dir. Mathieu Roy, Canadá, 2013. Cinépolis Centro Magno 9.



**MARZO 30**  
21:15 hrs.

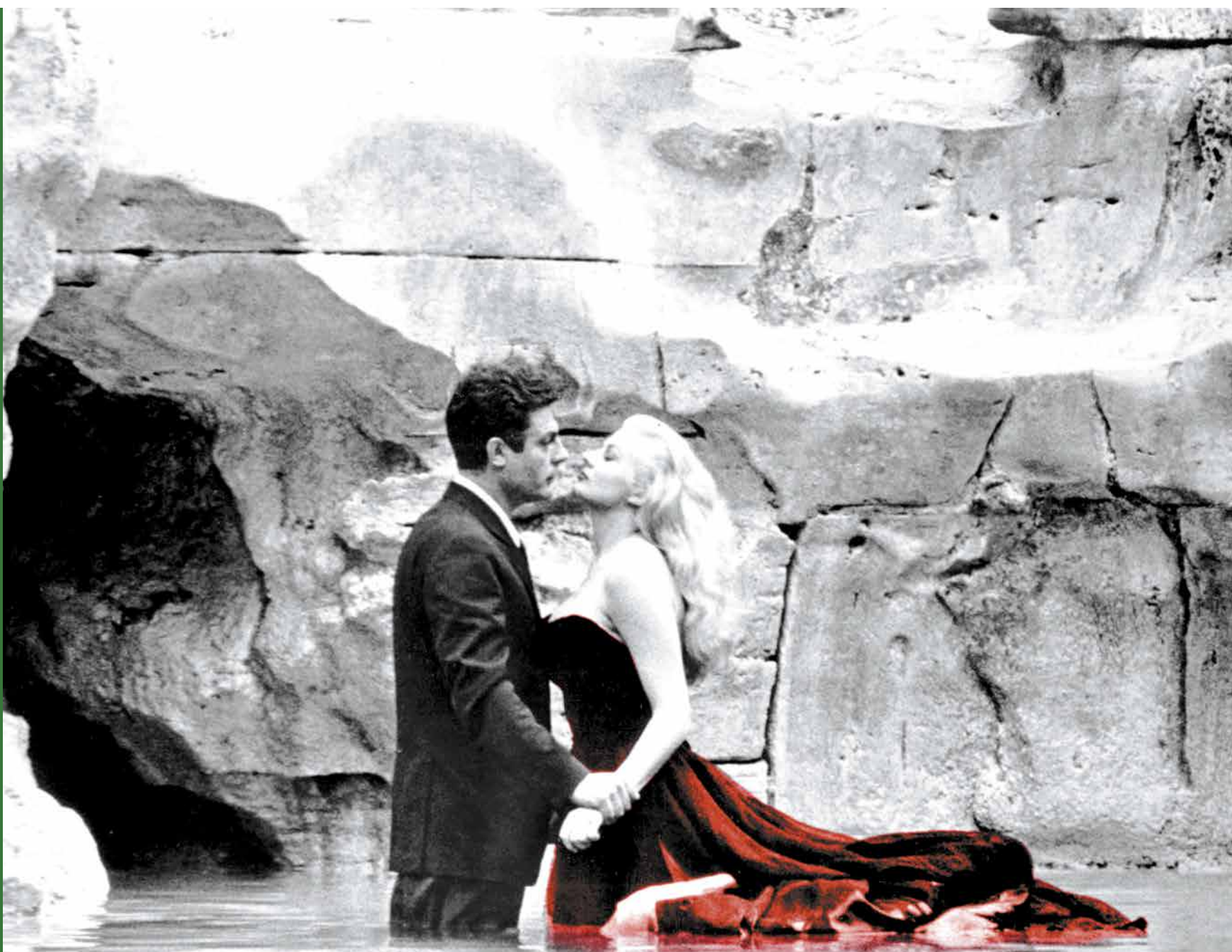
**TOM À LA FERME / TOM AT THE FARM**

Dir. Xavier Dolan, Canadá, 2013. Cinépolis Centro Magno 4.



INVITADO DE HONOR

Québec



# EL PAÍS DE LA SONRISA

Neorrealismo, spaghetti-western, cine de autor, son sólo algunas de las indelebles aportaciones que el cine italiano hizo al séptimo arte. Después de que volvió a aparecer en el panorama cinematográfico internacional con el Oscar a mejor película extranjera que ganó *La gran belleza* de Sorrentino, Italia será el país invitado de honor de la próxima edición del FICG




**ROBERTO ESTRADA**

**E**l gran actor Toni Servillo dice que la italianidad no es otra cosa que “la capacidad imaginativa, intuitiva, enmarcada por una sonrisa. Esa es la cosa más bella de los italianos. Una sonrisa que en otros países es más difícil de sentir. No sé cómo explicarlo, pero cuando este país logra expresar sus aspectos mejores —vinculados a una genialidad, a una intuición, a una riqueza imaginativa—, siempre los relaciona con una sonrisa, ya sea en el campo de las artes, de las ciencias, incluso de la política”.

Esta declaración la ha recogido un medio español, a propósito de su participación en la reciente cinta de Paolo Sorrentino *La gran belleza* (2013), que este año ganó el Oscar a la mejor película extranjera, entre otros premios, y que vino a poner nuevamente el ojo en un cine un tanto diluido en los últimos años, que ha hecho importantes aportaciones a lo que el crítico Ricciotto Canudo denominara el séptimo arte, entre cuyos mayores méritos se encuentra el haber enfocado la cámara sobre su misma realidad, tal como es, así sea algo incómodo para el espectador.

Italia será el próximo invitado de honor al Festival Internacional de Cine en Guadalajara, a realizarse en 2015. Cabe, luego de esa visión de Sorrentino que sin duda recoge experiencias fílmicas de otro tiempo, plantearse cómo se han percibido los italianos y lo que han proyectado al mundo a través de su cinematografía, ésa que al igual que en otras artes se escenifica en rostros que parecen opuestos, pero que nunca dejan de estar entrelazados.

Así lo advierte el mismo Servillo: “Aunque, también, hay que decir que cuando se le da vuelta a la moneda, uno se encuentra de frente otra sonrisa, ya no alegre, sino cínica. Los grandes autores italianos del teatro han contado estas dos partes de la moneda. Esta sonrisa que se alza, sublime, ligera, y esa otra sonrisa cínica, incapaz de creer ya en nada. Tal vez esta es una de las razones por las que este país es un país de grandes representaciones. Hay quien consigue ser muy auténtico en su propia ficción”.

Una de las primeras películas hechas en Italia, y que crearon impacto en el mundo y en otros cineastas, fue *Inferno* (1911) de Giuseppe de Liguoro, que aunque con pocos recursos materiales y

técnicos hizo un adaptación de la *Divina Comedia* que logró una gran atmósfera de ensoñación y abandono. Ahí estaba un primer espejo del arte que recuperaba otra visión de un mundo latino que se volvía universal, y luego vendría *Cabiria* (1914) de Giovanni Pastrone, que influiría para siempre el cine grandilocuente que los norteamericanos jamás han terminado por abandonar.

Después de aquello, vendría una serie de cintas que tratarían de abrirse camino entre las dificultades económicas que supusieron el final de la Primera Guerra mundial, y la adaptación a la creación del cine sonoro que a tantos directores y actores dejaría fuera de escena. Pero aquellos años no tendrían gran pena ni gloria. Sería el germen que se incubó durante la Italia fascista en tiempos de Mussolini y el despertar a la desgracia en los años que vendrían al finalizar la Segunda Guerra, lo que detonaría una conciencia social que se llevó a las pantallas con una franqueza que dolía, pero que haría que los espectadores encontraran sus propios destinos en aquellas imágenes. Las de aquella tierra ahora de derrotados y jodidos, de pecadores, a la que con sarcasmo se refirió Curzio Malaparte en su novela *La piel*, que en los años ochenta sería llevada al cine, y que contó con la actuación del inolvidable Marcello Mastroianni.

Pero aquellos años de desencanto de la posguerra, de enormes carencias económicas y de tambaleos morales, son los que dieron paso al Neorrealismo italiano, que mostró sin embellecimientos o eufemismos las verdaderas caras cotidianas de este pueblo mediterráneo, y que es quizá su mayor contribución al cine, pero no por ello poca cosa, pues habría de incidir en posteriores corrientes que se engendrarían en otros países. Con esa premisa, nacerían obras determinantes para ese movimiento: *Ladrón de bicicletas* (1948) y *El limpiabotas* (1946), ambas del director Vittorio De Sica, a la vez Giuseppe De Santis con *Arroz amargo* (1949); Roberto Rosellini con su *Roma ciudad abierta* (1945), y Luchino Visconti con *Obsesión* (1943).

Aquellos días y aquella corriente darían pie para que emergiera el que quizá sea considerado como el más grande cineasta de Italia: Federico Fellini. El hombre que se refirió a su trabajo como “un artesano que no tiene nada que decir, pero sabe cómo decirlo”, y que al mismo tiempo consideraba al cine como

un “negocio macabro, grotesco: es una mezcla de partido de fútbol y burdel”. De él se recuerdan filmes como *El jeque blanco* (1951), *Almas sin conciencia* (1955), *Los inútiles* (1953), *La strada* (1954), *La dolce vita* (1960), *Ocho y medio* (1963), *El satiricón* (1969), entre tantas otras, y por supuesto *Roma* (1972), de la que junto con otras de sus cintas, Sorrentino sin duda hizo un homenaje, pero ya en medio de la displicencia, el sinsentido y la decadencia.

Con Fellini iniciaría lo que se plantea como cine de autor, y de ahí partirían también gente como Michelangelo Antonioni (*La noche*, 1961), Pier Paolo Pasolini (*El Evangelio según san Mateo*, 1964), Sergio Leone (*Por un puñado de dólares*, 1964), Bernardo Bertolucci (*El último emperador*, 1987) Giuseppe Tornatore (*Cinema Paradiso*, 1987), y Roberto Benigni (*La vida es bella*, 1997).

Italia es un mundo, cuántas veces desbordado, impetuoso, confuso, y un tanto dramático que se asemeja mucho a los mexicanos. Un país que incide en las pantallas y del que Servillo dice que “en las últimas décadas, la política ha sido arrastrada a un nivel de curiosidad pernicioso hasta el límite de la perversión. Se invade lo íntimo, lo privado, hasta el punto de relegar a un segundo plano los temas generales, las grandes cuestiones. Y demasiado a menudo la dimensión de lo privado exhibido en primera página sirve para ocultar lo que se hace tranquilamente entre bastidores. Una multiplicación de la escena pública no entendida como acción política, sino como exhibición”.

Y remata diciendo que su tierra “es un país generoso, inventivo, creativo, con extraordinarios recursos, pero que vive un momento de embotamiento porque ha sido dada la voz a los instintos peores de este país. Hasta la vieja política, de la que se podía estar en contra, tenía, por ejemplo, un valor que era el de la discreción. No se convertía todo, como ahora sucede, en un espectáculo”.

Sólo queda ir a ver cine, en este caso el italiano, y esperar que vuelvan las buenas y arriesgadas propuestas, una vitrina que nos aleje de una realidad embotada y replicada por una televisión a la que Vittorio De Sica consideraba “el único somnífero que se toma por los ojos”, y un medio de cientos de canales que sirven sólo “para que la gente no cuestione el poder”. ☼





SALÓN DE DEGUSTACIÓN Y DINNER CLUB

Reservaciones : 36 41 26 18  
 Facebook : comedorsalondegustacion  
 Twitter : comedorcome  
 #CELEBROCOMOENCASA

Línea Couture para Dama y Caballero  
 Lino · Manta · Algodón · Accesorios  
 Rebozos · Guayaberas · Cintillas

**TAKASAMI**  
 casa de moda mexicana  
 maría rosario mendoza

La Gran Plaza Fashion Mall · 3122 4512  
 www.takasami.com.mx · arteymanta@gmail.com · Horario de 11 a 8



# JOAQUÍN COSÍO CUÉNTAME UNA DE VILLANOS

REBECA FERREIRO

Una sonrisa franca y espontánea visita el Festival de Cine en Guadalajara para presentar el filme independiente *A night in old Mexico*, dirigido por Emilio Aragón: es la de Joaquín Cosío, que interpreta, al lado de Robert Duvall y Luis Tosar, la parte de un villano entrañable —como suelen ser sus personajes— y de dinámica personalidad. **¿CÓMO DESCRIBES LA EXPERIENCIA DE TRABAJAR CON EMILIO ARAGÓN?** Estoy más que contento, fue una gran oportunidad que se me presentó cuando yo estaba haciendo *El llanero solitario*; fue difícil cuadrar fechas, pero les gustó mi trabajo y pudieron acomodar los plazos. La experiencia me atraía mucho porque el guión era muy bueno, una historia humana y muy entrañable, encabezada ni más ni menos que por Robert Duvall, una leyenda del cine americano y mundial, y dirigida por Emilio Aragón que es un talento en muchos géneros. **Y QUE HACE MUCHO ESTABA DETRÁS DE TI, SEGÚN HA DICHO ÉL MISMO... SÍ, me buscó, es una gran suerte. El proceso fue una experiencia muy divertida. Para variar hago a un criminal, pero como siempre, al último tiene un destello de buen corazón. ¿QUÉ RETOS TE REPRESENTÓ FILMAR TAN RÁPIDO, EN SÓLO 23 DÍAS?** Es verdad que fue una cosa muy rápida, con un

poco de presión, pero así es el cine. Aunque lo que más me preocupaba era estar a la altura de tan notables actores. Luis Tosar, por ejemplo, es un actor español de grandes vuelos, reconocido y talentoso, a quien yo admiro mucho. El primer día le regalé una botella de tequila porque quería manifestarle mi admiración. La producción estuvo llena de muy gratas experiencias. **Y ELLOS PODRÁN DECIR LO MISMO DE TI...** Habrá que preguntarles a ellos cómo se sintieron. El maestro Duvall fue encantador; todos se portaron estupendos y la dirección de Emilio fue muy relajada, muy atenta y muy cordial. Eso siempre te estimula y te crea un ambiente de libertad para que puedas hacer lo que quieras, para que puedas improvisar. **¿ESTÁS AHORA TRABAJANDO EN OTROS PROYECTOS?** Antes de llegar al Festival de Cine en Guadalajara hice teatro. Vengo llegando de una gira en Sudamérica, en Montevideo concretamente, de una obra que montamos en España llamada *Tirano Banderas*, y con la que estamos por cumplir seis meses. Es un clásico de la literatura española de Valle Inclán, de la que hace una buena adaptación una casa productora española, en la que los actores somos de varias partes del mundo: españoles, argentinos, venezolanos y mexicanos. En abril empezaremos a filmar *La delgada línea amarilla*, de un joven de Guadalajara precisamente, Celso García. Participarán también Damián Alcázar, Silverio Palacios y Gustavo Sánchez Parra, con un guión muy bien confeccionado a pesar de ser una película pequeña, de historias muy breves, sobre estos personajes que hace algunos años pintaban líneas amarillas en las carreteras. Se trata de ello, de un pequeño equipo que se conforma para pintar un largo trayecto, una metáfora de sus vidas. Son historias de apariencia sencilla pero muy poéticas, personajes pequeños pero, como todos nosotros, con una vida compleja. ☉



Foto: Mónica Hernández



Foto: Michel Amado

## ABREN MERCADOS

*Representantes de organismos del mundo del cine se reunieron en Guadalajara para implementar estrategias de difusión y exhibición de sus productos*

LAURA SEPÚLVEDA VELÁZQUEZ

Ante los retos que representan para el cine mexicano la exhibición y distribución de sus películas, los eventos que reúnen a los involucrados en el séptimo arte resultan ser un punto para crear alianzas que en un futuro abran puertas para sus producciones.

El X Encuentro Iberoamericano de Coproducción Cinematográfica, celebrado en el marco del Festival Internacional de Cine en Guadalajara, convocó a 38 naciones, 840 compañías, organismos, instituciones y festivales, 422 películas físicas inscritas y 203 en digital.

El subdirector de proyectos y eventos internacionales del Instituto Mexicano de Cinematografía (IMCINE), José Miguel Álvarez Iburgüengoitia, considera este encuentro como una estrategia no sólo de difusión nacional, sino internacional, donde se reúnen distribuidores, agentes de ventas, festivales y amigos del cine mexicano, con el fin de promoverlo y también buscar su distribución en el exterior.

“El mercado internacional es difícil para los títulos de América Latina, tenemos que buscar socios adecuados para que tenga una difusión lo más amplia posible, pero sabemos que las condiciones del mercado están cambiando, que la distribución en salas de cine está siendo desafiada cada vez más por la televisión y por las plataformas digitales”.

En un mundo conectado por el correo

electrónico y otras vías de comunicación instantánea, piensa que sigue siendo importante el contacto cara a cara.

“El cine mexicano es conocido y reconocido, está presente en festivales internacionales y gana premios, y tiene una imagen favorable, pero ese reconocimiento no siempre es correspondido con la apertura de los mercados que están dominados por las películas norteamericanas. Y el cine independiente y latinoamericano tiene que ingeniárselas para encontrar públicos a los que les resulte atractivo este cine, y competimos además con Argentina, Brasil, Colombia y Chile”.

Claudia Prado, subdirectora de investigación y divulgación del Centro de Capacitación Cinematográfica, explica que este encuentro representa una ventana para los nuevos talentos. “Este año tenemos cuatro cortos en competencia, ese mercado es más complicado porque a pesar de que hay muchas ventanas nuevas en línea y canales, ni aquí, ni en ningún otro lugar hay personas dispuestas a pagar por la compra de un corto”.

Explicó que uno de los grandes retos es lograr que se vean las películas, ya sea implementando leyes y con la formación de públicos. “Estamos buscando espacios, nuestro objetivo no es ganar dinero, lo que queremos es compartirlas, ojalá las grandes televisoras se animaran a producir o comprar películas de jóvenes realizadores, porque en muchos países la industria televisiva es parte fundamental de la industria cinematográfica”. ☉





**FICG**

**29**

Festival Internacional  
de Cine en Guadalajara  
Film Festival • México

21 — 30  
Marzo 2014

## Gracias a nuestros patrocinadores FICG29

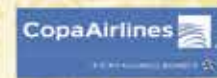
### *Auspiciadores*



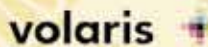
### *Patrocinador Presentador*



### *Patrocinador Platino*



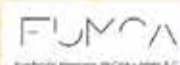
### *Patrocinador Oro*



### *Patrocinador Plata*



### *Patrocinador Bronce*





**Gracias a nuestros patrocinadores FICG29**

*Colaboradores*



*Hoteles participantes*



*Restaurantes*



*Medios*





# MARIÁN ÁLVAREZ

## AL LÍMITE DE LA PERSONALIDAD



▲ Foto: Jorge Alberto Mendoza

**S**ensibilidad. Trabajar con él es una maravilla, pues aunque sea su primera película realmente no lo parece, creo que porque tiene una carrera detrás como creador de cortometrajes. Yo ya sabía que era un director de un gran talento, pero no sabía que tuviera tanta sensibilidad, y eso ayuda con un personaje tan duro como éste. Tiene todo lo que a mí me gusta en un director, es decir, lo tiene todo muy claro, lo que facilita mucho el trabajo; además sabe escuchar muy bien. Me ha permitido participar del proyecto, con el que he estado implicada desde hace cinco años. Más que una película al uso, es un viaje emocional al interior del alma de un personaje, una chica aparentemente normal, que trabaja en una ambulancia y lleva pacientes del hospital a su casa, sin embargo no sabe relacionarse muy bien con el entorno, que es hipersensible y no gestiona bien sus sentimientos. **Hasta que duela.** Ana duele mucho; ésa fue una de las mayores dificultades. Ensayamos mucho antes de empezar a rodar, como por dos meses, aunque en realidad llevaba cinco años preparándome para interpretarlo, así que tuve tiempo de estar alerta con todo lo que tiene que ver con la historia que cuenta Fernando. Me propuse ser muy rigurosa con el trastorno y hacerlo sin juzgar al personaje, lo que implicó estudiar mucho este tipo de enfermedad en libros y con especialistas que conocía Fernando. Yo sabía que este personaje me iba a exigir mucha entraña, porque debía ser muy real, así que fue un viaje doloroso, pero gratificante. Me ha cambiado la

*Ser la protagonista de la ópera prima, como realizador de largometrajes, del director español Fernando Franco, en un filme de ficción que originalmente fue pensado para ser documental, “es una responsabilidad muy grande”, confiesa Marián Álvarez. La herida presenta la historia de Ana, una chica que padece trastorno límite de la personalidad sin saberlo, y vive la vida al borde del paroxismo emocional. Como personaje perseguido insistentemente por una cámara que atestigua sus conflictos ontológicos, Ana representa un reto actoral que el cine psicológico e interiorista parece exigir cada vez más en el marco de la cinematografía contemporánea, y que le valió a Marián el Premio Goya como Mejor actriz y la Concha de Plata en el Festival de San Sebastián.*

REBECA FERREIRO

vida. Otra de las complicaciones fue cuando el director me dijo que íbamos a filmar en plano secuencia toda la película, con la cámara muy cerca, y en celuloide, donde no puedes sacar miles de tomas. Con la confianza que tuvo Fernando en mí no pude menos que darle todo al personaje, porque creo que se lo merecía, así que tiene mucho de mi gusto y mi esfuerzo. **Ser o no ser... Capaz.** Creo que los personajes siempre afectan, porque te ayudan a conocer partes de ti que ni te imaginabas que pudieran existir. Me atraen los personajes con conflictos internos o psicológicos, personajes que me supongan retos, que me hagan preguntarme si seré capaz de encarnarlos, que me pongan alerta, que me

exijan. Pero soy una actriz que necesita volver a ser sí misma después del corte, que necesita tomar cierta distancia para no implicarse demasiado, y caer en el error de estar tan dentro del personaje que no sea objetiva con la historia que se está contando. Para transformarme en otra persona necesito verme desde fuera, así se respetan mutuamente el personaje y la persona. Es bueno coger distancia, para que lo que uno pueda pensar como actor no interfiera con lo que es el personaje. Fernando y yo estamos pensando ya en la siguiente película, en la que por supuesto me voy a embarcar otra vez; ahora en “otra comedia de Fernando Franco” —dice con ironía—, como *La herida*. ☺